



CHARTE ÉTHIQUE



Juillet 2024

I. Préambule

I.1. Cadre réglementaire

Le *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* est une revue publiée annuellement par l'Institut français d'Archéologie Orientale (Ifao), situé au Caire, depuis 1901. En tant qu'institut français public et autonome de recherche, l'Ifao suit la législation française et européenne pour sa charte éthique. Cette charte repose sur la [Charte Française de Déontologie des Métiers de la Recherche](#) (2015), le [Code de la recherche](#) (2022), la [Charte européenne du chercheur](#) (2005) et le [Committee on Publication Ethics](#) (COPE).

L'Ifao s'engage à faire appliquer sa charte éthique ainsi que sanctionner, sans distinction, tout comportement contraire à celle-ci.

I.2. Engagement de la revue

Le *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* s'engage à publier des articles qui sont conformes aux standards de la recherche aussi bien en France qu'à l'international. Cette charte vise à défendre un contenu et des pratiques scientifiques de qualité qui soient clairs, transparents et éthiques.

La revue publie des articles de toute taille, éventuellement avec une riche illustration, et des éditions de textes ou d'objets, ce qui la rend accueillante aux travaux d'érudition.

Le *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* est publié sous format papier et sous format numérique de manière concomitante.

II. Principes généraux

II.1. Liberté d'expression

Les chercheuses et chercheurs participent à l'élaboration des connaissances scientifiques en lien avec leurs pairs, tout en jouissant de la liberté de pensée et d'expression, ainsi que de la liberté de déterminer leurs méthodes de recherche, selon les pratiques et principes éthiques qui sont énoncés dans les textes de références

cités dans le préambule ci-dessus. Ils doivent néanmoins identifier les obstacles à cette liberté susceptibles de découler de circonstances particulières de recherche ou de contraintes opérationnelles, comme des questions financières, d'infrastructures ou de protection de la propriété intellectuelle.

II.2. **Diversité, inclusivité et équité**

Afin de défendre et de garantir les principes d'inclusivité, d'équité et de diversité, la revue vise à la neutralité et l'impartialité de la ligne éditoriale. Elle s'engage, par ailleurs, à lutter contre toutes les formes de discriminations et contre la marginalisation des individus et de certains sujets de recherche (pour des raisons économiques, sociales ou conjoncturelles). En outre, la revue s'appuie sur un comité scientifique et un comité de rédaction dont la liste des membres est publique. Elle est disponible sur le site internet de la revue (<https://www.ifao.egnet.net/publications/revues/revue-bifao/>).

II.3. **Impartialité**

Les autrices et les auteurs sont évalués avec la même attention sans distinction de genre, d'orientation sexuelle, de nationalité, d'origine ethnique, d'affiliation académique et institutionnelle. Les articles sont publiés pour leur justesse scientifique, leur appartenance aux domaines d'étude de la revue et en fonction des choix éditoriaux de la revue.

II.4. **Conflit d'intérêts**

Les évaluateurs et les évaluatrices, comme les autrices et auteurs, sont dans l'obligation de déclarer d'éventuels conflits d'intérêts qu'ils soient personnels, professionnels ou financiers.

III. **Autrices et auteurs**

III.1. **Statut d'autrice/d'auteur**

Sont considérés comme autrices et auteurs, les personnes qui ont contribué à la conception et à l'élaboration des analyses et des idées qui composent le contenu scientifique d'un article. Le statut d'autrice/d'auteur est ainsi donné à la ou les personnes responsables du travail de recherche dans son intégralité. Les personnes ayant apporté une contribution à l'article, mais ne correspondant pas à ce critère doivent être citées dans les remerciements.

III.2. **Engagements de l'autrice et de l'auteur**

Les autrices et les auteurs peuvent écrire en français, en anglais ou en allemand. Elles et ils sont dans l'obligation de respecter leurs engagements auprès de la revue. Le service éditorial de l'Ifao met à la disposition de ses autrices et des auteurs des normes bibliographiques et rédactionnelles ainsi que des consignes pour la translittération :

- [Outils](#) (polices, translittération)
- [Normes éditoriales](#)
- [Normes bibliographiques](#)

III.3. **Originalité et plagiat**

Les autrices et les auteurs qui souhaitent publier un article dans le Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale sont responsables de l'originalité de leur travail. Elles et ils doivent suivre le format de citation et de publication de l'Ifao. Le *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* ne publie pas d'articles ayant fait l'objet d'une publication antérieure, même partielle.

Le *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* ne publie d'édition de documents qu'avec l'autorisation écrite de l'institution et/ou de l'individu qui en possède les droits. La revue invite les autrices et les auteurs à faire attention au respect de la protection des données personnelles, et donc à obtenir l'autorisation des individus concernés.

III.4. **Publications**

Publier dans le Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale signifie autoriser la revue à diffuser l'article sous format papier, ainsi que sur [OpenEdition Journals](#) et sur [le site](#) qui lui est dédié.

III.5. **Erratum**

Les autrices et les auteurs sont propriétaires du contenu scientifique et peuvent demander à la directrice ou au directeur de la publication de modifier le contenu sur la version en ligne, sous condition de citer la première publication. La directrice ou le directeur de la publication se réserve le droit de corriger la version électronique sous condition d'en informer le chercheur.

III.6. **Éthique scientifique**

Les autrices et les auteurs garantissent l'éthique de leur recherche et l'intégrité de leur démarche scientifique tant au sein de l'article lui-même que dans sa conception et son élaboration. Elles et ils attestent que l'article ne contient ni propos diffamatoire, ni manipulation de données, ni déclaration frauduleuse ou intentionnellement inexacte. Elles et ils doivent discerner explicitement leurs propres arguments de ceux empruntés des autres. Elles et ils doivent renseigner leurs bases de données ou codages afin de rendre possible, si nécessaire, la vérification de leur démarche scientifique.

III.7. **Archives**

Les articles sont archivés à l'Ifao.

IV. **Éditrices et éditeurs**

Les articles sont confiés à des éditrices et éditeurs de l'Ifao. Elles et ils se chargent de la qualité d'écriture mais aussi du contenu scientifique et esthétique des articles. Elles et ils suivent l'avancée des articles. Elles et ils travaillent sur l'esthétique de la revue et participent aux décisions finales avant la publication. Elles et ils s'occupent aussi, si besoin, des questions relatives au financement et à la traduction des articles et/ou des résumés.

V. **Directeur ou directrice de la publication et responsable de la publication**

La directrice ou le directeur de la publication du *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* est la directrice ou le directeur de l'Ifao. Elle ou il est secondé par le responsable de la publication qui est en charge du suivi de la revue. Il s'agit de l'adjointe ou de l'adjoint aux publications de l'Ifao. Elle ou il nomme les membres des comités scientifique et de rédaction, et s'occupe de la supervision générale de la revue en organisant les réunions et en définissant l'agenda du comité scientifique et du comité de rédaction. Elle ou il est en copie de tous les échanges concernant le numéro et coordonne l'équipe. Elle ou il fait la connexion notamment entre chercheurs et évaluateurs. Elle ou il accepte ou refuse les articles après évaluation. Elle ou il travaille avec les éditrices et les éditeurs sur le financement et la sélection des articles. Enfin, elle ou il tient au courant toute l'équipe des avancés de rédaction et publication.

VI. **Évaluation**

La qualité scientifique des articles est garantie par la soumission de ceux-ci à des évaluateurs et des évaluatrices extérieurs.

VI.1. **Processus d'évaluation**

Les évaluatrices et les évaluateurs s'occupent de la relecture des textes bruts et de la première critique. Les évaluatrices et les évaluateurs font partie ou non du comité scientifique ou du comité de rédaction et travaillent dans l'anonymat. Elles et ils peuvent suggérer des modifications et donner un avis sur l'éligibilité de l'article à être publié ou non.

Chaque évaluatrice et évaluateur complète une grille d'évaluation et un rapport qu'elle ou il remet au directeur de la revue. Les évaluatrices et les évaluateurs s'engagent à ne pas utiliser de quelque façon que ce soit les articles qui leur ont été confiés avant toute publication.

Les évaluatrices et les évaluateurs sont tenus de prendre en considération les potentiels biais, préjugés, similitudes, désaccords et divergences qu'elles ou ils peuvent avoir avec les autrices et auteurs, et d'en rendre compte, si nécessaire, dans leur travail d'évaluation.

Le *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale*, en vertu du principe d'impartialité édicté par cette charte, s'assure que les évaluatrices et évaluateurs, ainsi que les autrices et auteurs, puissent être en mesure de distinguer d'une part ce qui rentre dans le champ de la relecture critique – par la vérification de la rigueur scientifique et de l'honnêteté intellectuelle de l'article selon les modalités communément admises – et ce qui y est extérieur.

VI.2. **Confidentialité et utilisation des données**

Les résultats d'évaluation se font dans la confidentialité entre les chercheurs et la ou la directrice ou directeur de publication.



ETHICAL CHARTER



July 2024

I. Preamble

I.1. *Regulatory Framework*

The *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* is a journal published annually since 1901 by the Institut français d'Archéologie Orientale (IFA) located in Cairo. As an autonomous public French research institute, the IFAO abides by French and European law in its Ethical Charter. This charter is based on the [Charte Française de Déontologie des Métiers de la Recherche](#) (2015), the [Code de la recherche](#) (2022), the [Charte européenne du chercheur](#) (2005) and the [Committee on Publication Ethics](#) (COPE).

The IFAO is committed to enforcing its Ethical Charter and sanctioning, without distinction, all and any behavior that does not comply with it.

I.2. *Commitment of the Journal*

Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale is committed to publishing articles that conform to standards of research in France and internationally. This charter aims to defend quality scientific content and practice that are clear, transparent and ethical.

The journal publishes articles of all sizes, potentially richly illustrated, and editions of texts or objects, making it appealing for scholarly research work.

The *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* is published simultaneously in print and online.

II. GENERAL PRINCIPLES

II.1. *Freedom of Expression*

Researchers share in the development of scientific knowledge in association with their peers, while enjoying freedom of thought and expression, and the freedom to decide on their research methods in line with the ethical practices and principles set out in the reference documents cited in the preamble above. They must nevertheless identify any hindrances to this freedom arising from particular research circumstances or operational constraints such as financial matters, infrastructure, or matters relating to the protection of intellectual property.

II.2. **Diversity, Inclusivity and Equality**

In order to defend and to guarantee the principles of diversity, inclusivity and equality, the journal aims to take a neutral and impartial editorial stance. It is also committed to fighting against any kind of discrimination and the marginalization of any individual or research subject (be it for economic, social or circumstantial reasons). Furthermore the journal relies on a scientific committee and on an editorial committee, the list of whose members is publicly available on the journal's website (<https://www.ifao.egnet.net/publications/revues/revue-bifao/>).

II.3. **Impartiality**

Authors are assessed without regard to gender, sexual orientation, nationality, ethnic origin, academic or institutional affiliation. Articles are selected for publication for their scientific accuracy, their relevance to the fields of study covered by the journal and according to the journal's editorial policies.

II.4. **Conflicts of Interest**

Both reviewers and authors are required to declare any conflicts of interest, whether personal, professional or financial.

III. **Authors**

III.1. **Authorship Status**

Authors are the persons who have contributed to the conception and development of the ideas and analyses that constitute the scientific content of an article. The status of author is thus given to the person or persons responsible for the entirety of the research. Individuals who have contributed to the article but who do not meet this criterion must be named and thanked in the acknowledgements.

III.2. **Commitment of the Author**

Authors may write in French, English or German. They must abide by their commitments to the journal. The editorial department of the IFAO will provide authors with bibliographic and editorial standards as well as guidelines for transliteration:

- [Tools](#) (fonts, transliteration)
- [Editorial Standards](#)
- [Bibliographical guidelines](#)

III.3. **Originality and Plagiarism**

Authors wishing to publish in *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* are responsible for the originality of their work. Articles must conform to the IFAO citation and publication format. *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* will not publish articles that are published elsewhere, even if only in part. Articles will only be published with the written permission of the institution or person who owns the copyright. The journal invites authors to be aware of personal data protection matters and therefore to obtain the permission of any individual concerned.

III.4. **Publications**

Publication of an article in *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* means authorizing the journal to distribute the article in print as well as on the [OpenEdition Journals website](#) and [its own website](#).

III.5. **Errata**

Authors own the scientific content of their article and may ask the editor to revise the online version, provided that the original version is referenced. The editor retains the right to amend the online version provided that the researcher is informed of this.

III.6. **Scientific Ethics**

Authors guarantee the ethics of their research and the integrity of their scientific approach both in the article itself and in its conception and development. They declare that the article does not contain defamatory statements, nor manipulated data, nor fraudulent or deliberately inaccurate statements. They must explicitly distinguish their own arguments from those borrowed from others. They must make all necessary information about their databases and their coding available so that their scientific method can be verified if required.

III.7. **Archives**

Articles are archived at the IFAO.

IV. **Editors**

Articles are assigned to IFAO editors. They take responsibility for the quality of the writing, of the scientific content and of the aesthetics of the article. They will monitor the progress of the article, work on the aesthetics and contribute to final decision-making before publication. They will also, if required, address issues of funding and translation of articles and/or abstracts.

V. **Publications Director and Publication Manager**

The Publications Director of the *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* is the Director of the IFAO. She or he is assisted by the Publications Manager, in charge of the scientific management of the journal, who is the Adjoint(e) aux publications of the IFAO. She or he will appoint the members of the scientific committee and of the editorial committee and supervise the publication process. She or he will manage the meetings of, and set the agenda for the scientific committee and the editorial committee. She or he will be copied on all communications concerning the issue and will be the link between researchers and reviewers. Following review, she or he will either accept or reject article submissions. She or he will work with the editors on the financing and selection of articles. Finally, she or he will keep the whole team up to date on progress.

VI. **Review**

The scientific quality of the articles is guaranteed by submitting them to external reviewers.

VI.1. ***The Review Process***

Reviewers are responsible for reading the original texts and making the initial critique. They may or may not be part of the scientific committee or the editorial committee and their comments are anonymous. They may suggest changes and express an opinion on whether or not the article is suitable for publication.

Each reviewer completes an evaluation matrix and writes a report which are submitted to the journal editor. Reviewers undertake not to use in any way the articles which have been assigned to them, prior to publication.

Reviewers are expected to take into account any potential bias or prejudice, similarities, disagreements and differences that they may have regarding the authors, and to mention them in their review report.

The *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale*, by virtue of the principal of impartiality stipulated in this charter, ensures that the reviewers, as well as the authors, are able to distinguish between what falls into the category of critical review – the verification of the scientific rigor and intellectual honesty of the article by commonly accepted methods – and that which falls outside it.

VI.2. ***Confidentiality and use of data***

The review results remain confidential to the researchers and the Publications Director.



ميثاق أخلاقي



يوليو ٢٠٢٤

١ ديباجة

١.١ الإطار التنظيمي

إن «نشرة المعهد الفرنسي للآثار الشرقية» مجلة تصدر سنوياً عن المعهد الفرنسي للآثار الشرقية (IFA) بالقاهرة، منذ عام ١٩٠١. وكمعهد بحثي فرنسي عام ومستقل، يتبع المعهد الفرنسي للآثار الشرقية التشريع الفرنسي والأوروبي في ميثاقه الأخلاقي. ويرتكز هذا الميثاق على الميثاق الفرنسي لأخلاقيات مهنة البحث العلمي [Charte Française de Déontologie des Métiers de la Recherche](#) (٢٠١٥)، وقانون البحث العلمي [Code de la recherche](#) (٢٠٢٢)، والميثاق الأوروبي للباحث [Charte européenne du chercheur](#) (٢٠٠٥)، ولجنة أخلاقيات النشر (COPE) [Committee on Publication Ethics](#). ويلتزم المعهد الفرنسي للآثار الشرقية بتطبيق ميثاقه الأخلاقي وبمعاينة أي سلوك مخالف له، بدون تمييز.

٢.١ التزام المجلة

تلتزم «نشرة المعهد الفرنسي للآثار الشرقية» بنشر مقالات تمثل لمعايير البحث العلمي المعتمدة في فرنسا وعلى الصعيد الدولي. ويهدف هذا الميثاق إلى حماية مضمون علمي عالي الجودة وممارسات علمية تتسم بالوضوح والشفافية والأخلاقية. وتقوم المجلة بنشر مقالات متباينة الطول، غنية بالصور التوضيحية عند الحاجة، فضلاً عن نشر النصوص والمواد، مما يجعلها تستقبل الأعمال العلمية. وتصدر «نشرة المعهد الفرنسي للآثار الشرقية» في نسخة ورقية وأخرى رقمية في نفس التوقيت.

٢ مبادئ عامة

١.٢ حرية التعبير

يشارك الباحثون والباحثات في تطوير المعرفة العلمية بالتعاون مع أقرانهم، متمتعين في هذا بحرية الفكر والتعبير، فضلاً عن حرية تحديد منهجيات البحث العلمي، وفق الممارسات والمبادئ الأخلاقية الواردة في النصوص المرجعية المذكورة أعلاه في الديباجة. ومع هذا، فإن عليهم أن يقوموا بتحديد العقوبات التي تحول دون التمتع بهذه الحرية والتي قد تنشأ عن ظروف خاصة بالبحث العلمي أو نتيجة لقيود خاصة بالجانب العملي، مثل المسائل المالية أو تلك المتعلقة بالبنى التحتية أو حماية الملكية الفكرية.

٢.٢. تنوع وشمول وعدالة

دفاعًا عن مبادئ الشمول والعدالة والتنوع، ولضمان مراعاتها، تسعى المجلة إلى توخي الحيادية وعدم التحيز في خطها التحريري. كما تلتزم، بالإضافة إلى ذلك، بمكافحة كل أشكال التمييز وبالعامل ضد تهمة الأفراد وبعض الموضوعات البحثية (لأسباب اقتصادية أو اجتماعية أو لبعض الظروف). علاوة على ذلك، تعتمد المجلة على لجنة علمية ولجنة تحرير تكون قائمة بأسماء أعضائهما علنية. وهي متاحة على موقع المجلة على شبكة الإنترنت. (<https://www.ifao.egnet.net/publications/revues/revue-bifao/>)

٣.٢. عدم التحيز

يتم تقييم الباحثات والباحثين بنفس القدر من العناية بدون أي تمييز على أساس الجنس والتوجه الجنسي والجنسية والأصل العرقي والانتماء الأكاديمي أو المؤسسي. وإنما تُنشر المقالات اعتبارًا لدقتها العلمية ولانتمائها لمجالات الدراسة محل اختصاص المجلة وتبعا للاختيارات التحريرية للمجلة.

٣.٢. تعارض المصالح

إن القوائم والقائمين على عملية التقييم، تمامًا مثل المؤلفات والمؤلفين، ملزمون بالإعلان عن وجود أي تعارض بين المصالح سواء كانت لأسباب شخصية أو مهنية أو مالية.

٣. المؤلفات والمؤلفون

١.٣. صفة المؤلف / المؤلف

يُعد مؤلفًا أو مؤلفة كل من الأشخاص الذين ساهموا في صياغة وتطوير التحليلات والأفكار التي تشكل المضمون العلمي للمقال. هكذا تُمنح صفة المؤلف أو المؤلف للشخص أو الأشخاص المسؤولين عن عمل البحث العلمي في مجمله. أما الأشخاص الذين قدموا إسهامًا للمقال ولكن مع عدم استيفاء هذا المعيار فيجب ذكرهم في الشكر والتقدير.

٢.٣. التزامات المؤلف والمؤلف

يمكن للمؤلفات والمؤلفين الكتابة بالفرنسية والإنجليزية والألمانية. وهم ملزمون باحترام تعهداتهم تجاه المجلة. ويوفر قسم التحرير لمؤلفاته ومؤلفيه قواعد بيبليوغرافية وتحريرية فضلًا عن تعليمات محددة للكتابة الصوتية:

- أدوات (خطوط، كتابة صوتية)
- قواعد التحرير
- منح النسخ المجانية

٣.٣. الأصالة والسرقة العلمية

إن المؤلفات والمؤلفين الراغبين في نشر مقال في «نشرة المعهد الفرنسي للآثار الشرقية» مسؤولون عن أصالة عملهم. ويجب عليهم اتباع نسق الاقتباسات والنشر الخاص بالمعهد الفرنسي للآثار الشرقية. ولا تنشر المجلة مقالات تكون موضوع نشر سابق، حتى وإن كان هذا بشكل جزئي.

ولا تنشر كذلك إصدارات لوثائق إلا بإذن كتابي من المؤسسة و/أو الفرد المالك للحقوق. وتدعو المجلة المؤلفات والمؤلفين إلى توخي الحرص على مراعاة حماية البيانات الشخصية، وبالتالي إلى الحصول على إذن من الأفراد المعنيين.

٤.٣. النشر

إن النشر في « نشرة المعهد الفرنسي للآثار الشرقية » يعني السماح للمجلة بنشر المقال في صورة ورقية إضافة إلى نشره على موقع OpenEdition وعلى الموقع المخصص لها على الإنترنت.

٥.٣. تصويب الأخطاء

إن المؤلفات والمؤلفين هم أصحاب ملكية المضمون العلمي ومن حقهم مطالبة مديرة/ مدير النشر بتعديل المحتوى المنشور في النسخة المرفوعة على شبكة الإنترنت شريطة الاستشهاد بالنشر الأول. ويُحفظ لمديرة/ مدير النشر الحق في تصحيح النسخة الإلكترونية بشرط القيام بإبلاغ الباحث بذلك.

٦.٣. الأخلاقيات العلمية

على المؤلفات والمؤلفين ضمان أخلاقية بحثهم ونزاهة نهجهم العلمي سواء في مضمون المقال نفسه أو في صياغته وإعداده. كذلك عليهم أن يؤكدوا أن المقال لا يحتوي على أي كلام ينطوي على تشهير أو على تلاعب بالبيانات أو على بيانات احتيالية أو غير دقيقة عن عمد. كما يجب عليهن/ عليهم التمييز بشكل صريح وواضح بين الجدليات الخاصة بهن/ بهم وتلك المأخوذة عن آخرين. كذلك يتعين عليهن/ عليهم ملئ قواعد البيانات أو الترميز الخاصة بهن/ بهم بغية إتاحة التحقق من نهجهم العلمي، عند الضرورة.

٧.٣. الأرشفات

تُحفظ المقالات في أرشفات المعهد الفرنسي للآثار الشرقية.

٤. المحررات/ المحررون

تُسَلَّم المقالات إلى محررات ومحررين في المعهد الفرنسي للآثار الشرقية. ويضطلع هؤلاء بمسؤولية جودة الكتابة وأيضاً المضمون العلمي والجمالي للمقالات. كما يتابعون تقدم سير المقالات. كذلك يعملون على الجانب الجمالي للمجلة ويشاركون في صياغة القرارات النهائية قبل النشر. هذا فضلاً عن الاهتمام أيضاً بالمسائل المتعلقة بالتمويل وترجمة المقالات و/ أو ملخصاتها، إذا اقتضت الضرورة.

٥. مديرة/ مدير النشر ومسؤولة/ مسؤول النشر

إن مديرة/ مدير نشر « نشرة المعهد الفرنسي للآثار الشرقية » هي/ هو مديرة/ مدير المعهد الفرنسي للآثار الشرقية. ويعاونها/ يعاونه في ذلك مسؤولة/ مسؤول النشر المنوط بها/ به متابعة مراحل نشر المجلة وهي/ هو نائبة/ نائب مدير النشر بالمعهد الفرنسي للآثار الشرقية. وتقوم/ يقوم بتعيين أعضاء اللجنة العلمية ولجنة التحرير، كما تتولى/ يتولى الإشراف العام على المجلة عبر تنظيم اجتماعات وتحديد أجندة اللجنة العلمية ولجنة التحرير. كذلك تُرسل لها/ له نسخة من كل الرسائل المتبادلة المتعلقة بالعدد المعني بالنشر في المجلة وتقوم/ يقوم بتنسيق عمل الفريق. هذا فضلاً عن اضطلاعها/ اضطلاعاه بدور الرابط بين الباحثين والقائمين على التقييم. ويحق لها/ له قبول المقالات أو رفضها بعد التقييم. كذلك تعمل/ يعمل مع المحررات/ المحررين فيما يخص التمويل واختيار المقالات. وأخيراً تقوم/ يقوم بإعلام الفريق حول التقدم الذي تم إحرازه في عمليتي التحرير والنشر.

٦. التقييم

يتم ضمان الجودة العلمية للمقالات عبر إخضاعها للتقييم الخارجي.

١.٦. عملية التقييم

تهتم القاءات/ القاءمون على التقييم بمراجعة النصوص الأولى والنقد الأول للمقالات. ويمكن أن يكون هؤلاء من المنتمين إلى اللجنة العلمية أو إلى لجنة التحرير أو من غير المنتمين لهما، ويمارسون عملهم دون الكشف عن هويتهم. ومن الممكن لهن/ لهم اقتراح إدخال تعديلات أو إبداء الرأي حول صلاحية المقال للنشر أو عدم صلاحيته. تقوم كل مقيمة/ مقيم بملئ نموذج تقييم وعمل تقرير قبل تسليمهما لمسؤول المجلة. ويلتزم كل من يقوم بعملية التقييم بعدم استخدام المقالات التي عهد بها إليه قبل نشرها بأي شكل من الأشكال. يجب على المقيّمات والمقيّمين أن يأخذوا في الاعتبار كل ما قد يكون لديهن/ لديهم من انحياز وأحكام مسبقة وتشابهات وخلافات واختلافات محتملة مع مؤلفات/ مؤلفي المقالات، والإبلاغ عنها، إذا اقتضى الأمر، أثناء أداء التقييم. بمقتضى مبدأ عدم التحيز الذي ينص عليه هذا الميثاق، تتيقن « نشرة المعهد الفرنسي للأثار الشرقية » من تمتع المقيّمات والمقيّمين، وكذلك المؤلفات والمؤلفين، بالقدرة على التمييز بين ما يندرج تحت نطاق إعادة القراءة النقدية – عبر التحقق من الدقة العلمية والأمانة الفكرية للمقال وفق الأساليب المتفق عليها – وبين ما هو خارج عن هذا النطاق.

٢.٦. السرية واستخدام البيانات

تم نتائج التقييم بصورة سرية بين الباحثين ومديرة/ مدير النشر.